Série**Hybride**

FOURNAISES À BOIS ET MULTICOMBUSTIBLE

Les fournaises multicombustible Hybride de Continental® sont des fournaises à bois de combustion très propre qui sont homologuées selon les plus récentes normes relatives aux émissions (CSA B415.1-10, EPA) et qui affichent des rendements aussi élevés que 88,6 %. Les fournaises de la série Hybride de Continental® sont parmi les fournaises combinées à combustible solide les plus propres et les plus efficaces sur le marché aujourd'hui.

Système de combustion d'avant-garde

Le système de combustion doté de tuyaux d'air en acier inoxydable permet de produire une combustion secondaire. En plus d'obtenir de la chaleur à partir du bois, vous obtenez aussi de la chaleur à partir des gaz de combustion qui sont mélangés à un ratio précis de température et d'oxygène. Afin d'obtenir une extraordinaire combustion propre sans l'apport d'un catalyseur, des jets horizontaux d'air secondaire surchauffé se mélangent à la fumée du bois pour brûler les gaz en deuxième combustion. Pendant la combustion, vous pouvez même apercevoir les flammes secondaires directement sous la paroi supérieure de la chambre de combustion. Ce système produit donc plus de chaleur, une combustion plus propre et des allumages rapides, et diminue la fréquence d'entretien pour la cheminée et le nombre de ravitaillements en bois.

Fabrication solide et contrôle de combustion automatique

Les fournaises de la série Hybride sont équipées d'une chambre de combustion dont les joints sont entièrement soudés. Son revêtement de briques réfractaires, semblable à celui d'un four, vous offrira plusieurs années de fonctionnement sécuritaire et sans problème. Le thermostat contrôle le niveau de chaleur. Une fois le niveau de chaleur atteint, il coupe l'air primaire à l'appareil, ce qui réduit le taux de combustion et le fait passer dans un mode de combustion lente. Un registre de dérivation intégré aux fournaises CHMF150 et CHMF200 permet de réchauffer le conduit d'évacuation pour des allumages plus rapides et plus propres.

Une combinaison multicombustible pour plus de commodité et de tranquillité d'esprit

Partez pour une période de temps prolongée sans avoir le souci de garder votre fournaise à bois opérationnelle. Les fournaises de la série Hybride de Continental® passent automatiquement d'un mode de chauffage au bois à un mode de chauffage alternatif (électrique pour la CHMF100, électrique, à l'huile ou au gaz pour la CHMF150 et la CHMF200). Si la fournaise venait à manquer de bois, un deuxième thermostat qui contrôle les modules optionnels électrique, à l'huile ou au gaz maintiendra une température confortable lorsque vous êtes absent. Même lors de pannes de courant, les fournaises à bois sont conçues pour fonctionner par gravité afin de répondre à vos besoins de chauffage. Un feu élevé peut être maintenu à l'aide d'un levier manuel de contrôle d'air primaire. La chambre de combustion/échangeur de chaleur en acier inoxydable du module à l'huile (modèles CHMF150 et CHMF200 seulement) peut être jumelée, à votre choix, à un brûleur haute efficacité Beckett ou Riello pour vous procurer plusieurs années de fonctionnement fiable et sécuritaire. Des modules électriques optionnels de 10 kW et de 15 kW jusqu'à 25 kW sont disponibles selon le modèle de fournaise.

CONTINENTAL
• CHAUFFAGE & CLIMATISATION •

SPÉCIFICATIONS

	CHMF100	CHMF150	CHMF200
Puissance maximale à l'entrée (bois)	76 000 BTU	150 000 BTU	200 000 BTU
Puissance maximale à la sortie (bois)	65 000 BTU	132 000 BTU	170 000 BTU*
Puissance moyenne à la sortie (bois)	35 000 - 40 000 BTU*	70 000 - 80 000 BTU*	95 000 - 110 000 BTU*
Module à l'huile optionnel (puissance à l'entrée)	-	70 000 - 93 000 BTU AFUE jusqu'à 85 %	70 000 - 93 000 BTU AFUE jusqu'à 85 %
Module électrique (optionnel)	10 kW	15, 18 et 20 kW	15, 18, 20 et 25 kW
Efficacité maximale (bois)	86 %*	88,6 %*	85 %*
Émission (bois)	3,6 grammes par heure (EPA) †	3,4 grammes par heure	4,5 grammes par heure
Soufflerie	4 vitesses - 500 - 700 pcm	4 vitesses - 1200 pcm	4 vitesses - 1400 pcm
Diamètre de la buse	6"	6"	6"
Grandeur recommandée du conduit d'évacuation (bois seulement)	6"	6"	6"
Grandeur recommandée du conduit d'évacuation (combo bois/huile)	-	7"	7"
Type de cheminée	Haute température	Haute température	Haute température
Longueur maximale des bûches	18"	24"	30"
Capacité de chargement	2 pieds cubes	3,4 pieds cubes	5 pieds cubes
Dimensions de la fournaise (avec soufflerie)	29" L x 29" P x 45" H	48" L x 32" P x 52" H	48" L x 39" P x 52" H
Dimensions de la fournaise (bois/huile avec soufflerie)	-	48" L x 42" P x 52" H	48" L x 49" P x 52" H
Dimensions de la fournaise (bois/électrique avec soufflerie)	-	60" L x 32" P x 52" H	60" L x 39" P x 52" H
Dimensions de la fournaise (bois/électrique/huile avec soufflerie)	-	60" L x 42" P x 52" H	60" L x 49" P x 52" H
Dégagements minimaux aux matériaux combustibles	6" arrière/côtés x 48" avant	14" côtés x 24" arrière x 48" avant	14" côtés x 24" arrière x 48" avant
Dimensions de la chambre de combustion	20 7/8" L x 14 5/8" P x 11 5/8" H	18" L x 24" P x 13 ½" H	20" L x 32" P x 13 ½" H
Ouverture de la chambre de combustion	17 1/8" L x 9 ½" H	16 ½" L x 9 ½" H	16 ½" L x 9 ½" H
Dimensions du tiroir à cendres	-	13" L x 18" P x 2 ½" H	13" L x 18" P x 2 ½" H
Dimensions du plénum d'air chaud	22" L x 7 ½" P	22" L x 24" P	22" L x 31" P
Dimensions du plénum d'air froid	14" L x 10" H	14" L x 23" H	14" L x 23" H

† Homologué selon les normes de l'Agence de protection de l'environnement américaine (EPA). ** Selon les conditions de combustion.*
Normes de certification : CSA B366.1-M91, B140.4-04, B212-00, UL 1995/CSA C22.2 No.236, UL 391, UL 727, CSA B415.1-10.

Toutes les spécifications et les conceptions sont sujettes à modifications sans préavis en raison des améliorations constantes apportées au produit. Les appareils peuvent différer légèrement des illustrations. Consultez le manuel d'instructions pour obtenir des informations à jour. Consultez les codes du bâtiment locaux et nationaux en plus de la réglementation sur le gaz. Continental® est une marque de commerce déposée de Wolf Steel ltée. © Wolf Steel ltée.

Détaillant autorisé

CONTINENTAL
• CHAUFFAGE & CLIMATISATION •

• 7200, Route Transcanadienne, St-Laurent, Québec H4T 1A3
• 24 Napoleon Road, Barrie, Ontario, Canada L4M 0G8
• 103 Miller Drive, Crittenden, Kentucky, USA 41030

TÉLÉPHONE : 514-737-6294 • TÉLÉCOPIEUR : 514-344-9925
chauffageetclimatisationcontinental.com

Fièrement fabriqué au Canada

Imprimé au Canada
ADBRCHFL-FR 11/2012

CONTINENTAL
• CHAUFFAGE & CLIMATISATION •

Série Hybride

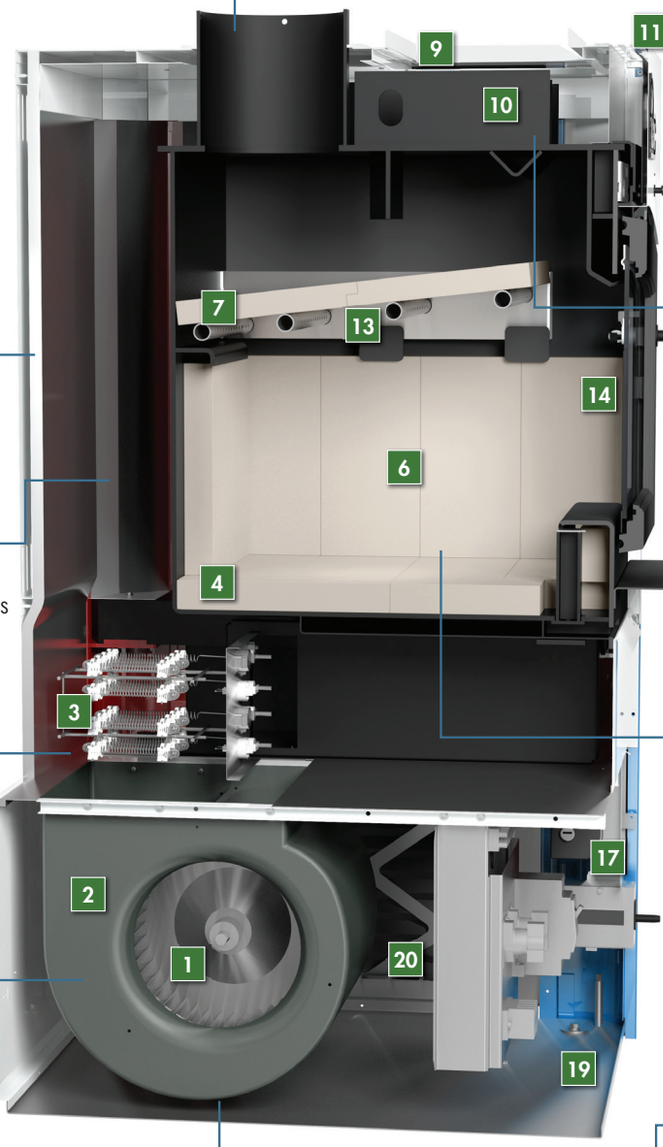
Fièrement fabriqué au Canada

Des créations innovatrices adaptées à vos besoins
chauffageetclimatisationcontinental.com

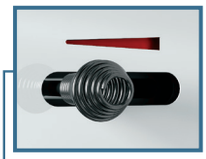
Hybride 100

La fournaise CHMF100 comblera aisément vos besoins en matière de chauffage pour toute superficie jusqu'à 1400 pieds carrés. Elle peut être raccordée à un nouveau système de conduit, ou un déjà existant afin de distribuer l'air dans toute la maison, ou elle peut être munie d'un plénum de diffusion optionnel pour distribuer l'air chaud directement dans une pièce.

1. Moteur à vitesse variable
2. Soufflerie
3. Élément électrique optionnel (10 kW)
4. Revêtement de briques réfractaires à haute température
5. Ouverture pour le conduit de retour d'air (côté gauche ou droit, ou arrière)
6. Chambre de combustion
7. Déflecteur
8. Buse de 6" à évacuation sur le dessus
9. Ouverture pour le plénum d'alimentation
10. Surfaces de l'échangeur de chaleur
11. Cabinet
12. Contrôle d'air manuel
13. Quatre tuyaux d'air secondaire
14. Système autonettoyant qui permet de garder la vitre propre
15. Porte en fonte avec vitre en céramique
16. Pare-cendres de 4"
17. Moteur du registre d'air
18. Interrupteur de porte
19. Pieds d'ajustement
20. Filtre à air



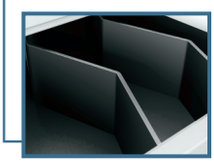
8 Conduit d'évacuation sur le dessus de la fournaise qui réduit le dégagement aux matériaux combustibles à l'arrière de l'unité - le dégagement le plus petit sur le marché des fournaises à bois.



Contrôle de combustion automatique et manuel, permettant un réglage complet du taux de combustion pour un confort maximal.

Petites dimensions : 29" L x 29" P x 44" H

La construction des panneaux permet des dégagements aux matériaux combustibles extrêmement réduits.



Échangeur de chaleur à ailettes pour une efficacité optimale.

Unité autonome - soufflerie, contrôles électriques et module électrique optionnel de 10 kW installés à l'intérieur.

Chambre de combustion certifiée aux normes EPA avec un débit d'émission de 3,6 g/h et possédant une capacité de 2,0 pi³.

5 Configuration flexible pour le retour d'air (arrière ou le côté).

Moteur 1/6 à 1/12 HP à quatre vitesses

"En matière de chauffage résidentiel, le bois est la source d'énergie renouvelable la plus économique et la plus accessible en Amérique du Nord."

Hybride 150 et 200

Les fournaises CHMF150 et CHMF200 proposent les mêmes caractéristiques d'avant-garde. Cependant, la CHMF200 est équipée d'une chambre de combustion plus grande, elle offre une capacité de chauffage plus élevée et elle peut être jumelée à un élément électrique d'une puissance plus élevée.

La CHMF150, avec sa chambre de combustion de 3,4 pieds cubes, comblera aisément vos besoins en matière de chauffage pour toute superficie jusqu'à 2000 pieds carrés. Quant à la CHMF200, sa chambre de combustion de 5,0 pieds cubes permettra de chauffer des superficies jusqu'à 3000 pieds carrés.

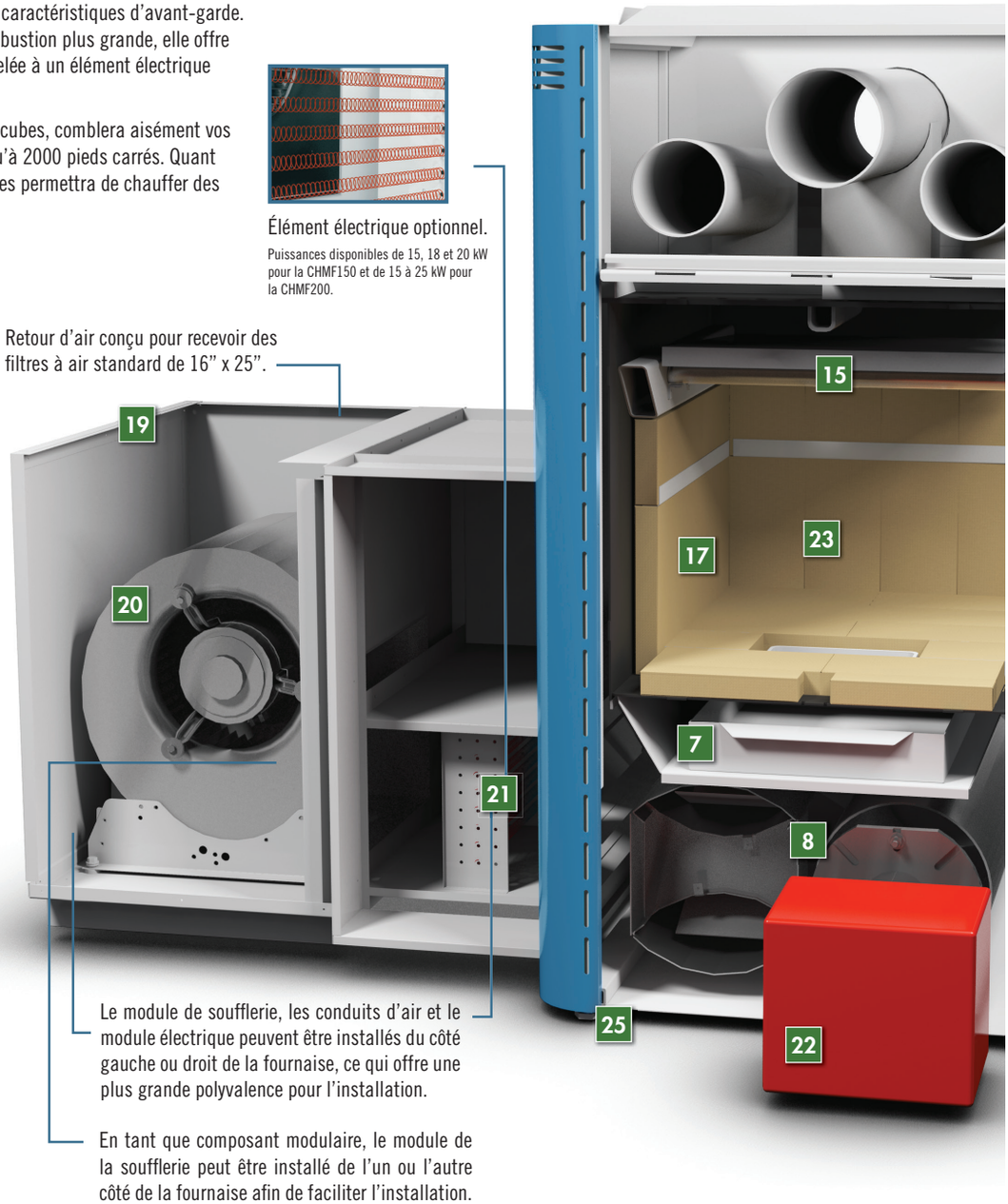
1. Porte de nettoyage
2. Échangeurs de chaleur pour le bois
3. Cabinet
4. Registre de dérivation
5. Porte en fonte avec vitre en céramique ou porte pleine isolée en fonte
6. Pare-cendres de 4"
7. Chute et tiroir à cendres
8. Module de combustion et échangeur de chaleur optionnels en acier inoxydable pour l'huile
9. Ouverture pour système de conduits
10. Contrôle de combustion
11. Air extérieur
12. Buse de 6"
13. Collet de prise d'air extérieur
14. Poignée du registre de dérivation
15. Déflecteur
16. Tuyaux d'air secondaire en acier inoxydable
17. Revêtement de briques réfractaires à haute température
18. Conduit d'évacuation du module à l'huile
19. Ouverture pour le conduit de retour d'air (côté gauche ou droit)
20. Module de soufflerie (côté gauche ou droit)
21. Élément électrique optionnel (15, 18 et 20 kW pour la CHMF150 et de 15 à 25 kW pour la CHMF200)
22. Module de brûleur à l'huile optionnel (avec brûleur Riello ou Beckett)
23. Chambre de combustion pour le bois
24. Système autonettoyant remplaçable en acier inoxydable
25. Pieds d'ajustement
26. Brosse de nettoyage et manche inclus
27. Gants de cuir résistants à la chaleur inclus

3 Cabinet solide de calibre 24 avec revêtement en poudre qui comprend un isolant acoustique en fibre à haute densité.

Élément électrique optionnel.

Puissances disponibles de 15, 18 et 20 kW pour la CHMF150 et de 15 à 25 kW pour la CHMF200.

Retour d'air conçu pour recevoir des filtres à air standard de 16" x 25".



Le module de soufflerie, les conduits d'air et le module électrique peuvent être installés du côté gauche ou droit de la fournaise, ce qui offre une plus grande polyvalence pour l'installation.

En tant que composant modulaire, le module de la soufflerie peut être installé de l'un ou l'autre côté de la fournaise afin de faciliter l'installation.

Conception modulaire
Installations polyvalentes

De fabrication canadienne, la fournaise au gaz C96 de Continental® a été configurée pour fonctionner avec les fournaises multicombustible Hybride150 et Hybride200 qui utilisent le bois, l'électricité ou l'huile. Cette combinaison offre davantage qu'un rendement supérieur en incorporant les caractéristiques écologiques des fournaises Hybride et le rendement AFUE exceptionnel de 96 % de la fournaise au gaz. Vous obtenez un rendement exceptionnel des plus écologiques grâce à la combinaison d'une énergie renouvelable et d'une conception supérieure.

L'espace est un bien que Continental® maximise grâce à des caractéristiques comme des cabinets isolés et des plaques perforées de chaque côté permettant de multiples configurations. Des dégagements aux matériaux combustibles extrêmement faibles simplifient les installations.

Les fournaises CHMF150 et CHMF200 peuvent être combinées selon plusieurs configurations. Illustrées ci-contre, des configurations avec retour d'air à gauche (les configurations avec retour d'air à droite sont possibles en inversant simplement les panneaux latéraux).

Fournaise CHMF200 combinée à une fournaise au gaz Continental® et un boîtier de transition HMFK-GT.

Fournaise à bois seulement

sité.

L'air extérieur s'achemine dans la chambre de combustion par un tuyau en acier inoxydable.

4 Le registre de dérivation manuel permet des allumages plus rapides et plus propres.

Choix d'une porte vitrée pour que vous puissiez voir le feu et sentir la chaleur irradier dans la pièce où se trouve la fournaise ou une porte pleine isolée qui favorise une distribution maximale de la chaleur à travers le système de conduits de la maison.

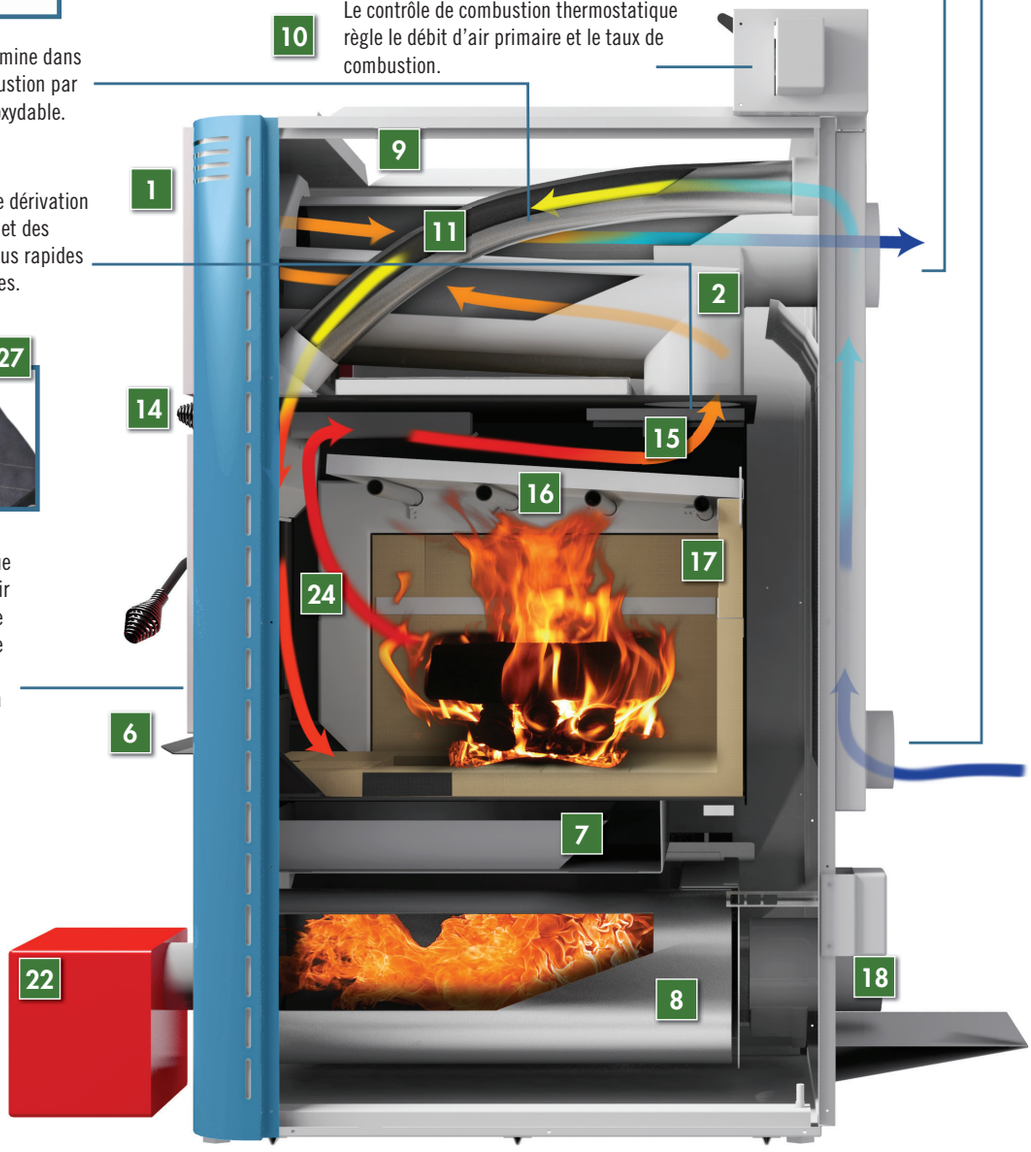
Porte en fonte avec isolant en fibre de céramique et couvert.

Porte en fonte avec vitre en céramique.

13 Une ouverture de 4 pouces permet d'acheminer l'air extérieur directement dans la chambre de combustion pour une efficacité maximale.

12 La buse de 6" augmente à 7" si le module à l'huile est ajouté.

10 Le contrôle de combustion thermostatique règle le débit d'air primaire et le taux de combustion.



Fournaise combinée bois/huile

Fournaise combinée bois/électrique

Fournaise combinée bois/huile/électrique

Fournaise à bois annexée au système de chauffage actuel